

الواقعة

(Al-Waqia)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1	بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ إِذَا وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ	
	جس وقت واقع ہونے والی واقع ہوتی ہے	
2	لَيْسَ لَوْفَعِيهَا كَاذِبَةٌ	
	اس کے واقع ہونے میں ہرگز کوئی جھوٹ نہیں ہے۔	
3	خَافِضَةٌ رَّافِعَةٌ	
	وہ پست و بلند کرنے والی ہوگی	
4	إِذَا مَرَجَّتِ الْأَرْضُ رَجًا	
	جب کہ عوام کو جھنجھوڑ دیا جاتا ہے۔	

5	وَبُسَّتِ الْجِبَالُ بَسًّا	
		طستور لوگ مثل حناک ہو جاتے ہیں۔
6	فَكَانَتْ هَبَاءً مُنْبِتًا	
		پس وہ ماندر بے وقعت گرد کے ہو جاتے ہیں۔
7	وَكُنْتُمْ أَزْوَاجًا ثَلَاثَةً	
		اور تم تین نظریات کے لوگ ہو۔
8	فَأَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ مَا أَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ	
		پس عزت و آداب والے۔۔۔۔ ان کا تو کیا ہی کہنا۔!
9	وَأَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ مَا أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ	
		اور راہ پانے والے۔۔۔ پس کیا خوب ہیں راہ پانے والے۔
10	وَالسَّابِقُونَ السَّابِقُونَ	
		اور آگے بڑھ جانے والے... کیا خوب ہیں آگے بڑھنے والے۔

11	أُولَئِكَ الْمُقَرَّبُونَ	یہی لوگ تو قریب والے ہیں۔
12	فِي جَنَّاتٍ التَّعِيمِ	نعمتوں والی ریاستوں میں۔
13	ثُلَّةٌ مِّنَ الْأُولَئِينَ	اور کچھ پہلوں کی جماعتوں میں سے۔
14	وَقَلِيلٌ مِّنَ الْآخِرِينَ	اور قلیل۔۔۔ بعد کو شامل ہونے والے ہیں۔
15	عَلَىٰ سُرُرٍ مَّوْضُونَةٍ	انتہائی پاکیزہ ڈوری سے جڑے ہوئے
16	مُتَّكِنِينَ عَلَيْهَا مُتَقَابِلِينَ	ایک دوسرے پر بھروسہ کرتے ہوئے آمنے سامنے

17	يَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُّخَلَّدُونَ	
	ان کے گرد ہمیشہ رہنے والے پسرے دار ہوں گے	
18	بِأَنْوَابٍ وَأَبَارِيقٍ وَكَأْسٍ مِّن مَّعِينٍ	
	کوزے اور انتہائی خوش لباس اور تعاون سے بھرپور۔	
19	لَّا يُصَدِّعُونَ عَنْهَا وَلَا يُنْفُونَ	
	اس سے نہ تو وہ دل برداشتہ ہونگے نہ ہی خون ریزی کریں	
20	وَفَاكِهَةٍ مِّمَّا يَتَخَيَّرُونَ	
	اور ان کے لئے بہترین نتائج میں سے جس میں خیر ہی خیر ہے۔	
21	وَلَحْمِ طَيْرٍ مِّمَّا يَشْتَهُونَ	
	اور انتہائی عقل والوں کے ساتھ تعلقات جن کو وہ پسند کریں۔	
22	وَحُورٍ عِينٍ	
	اور بے عیب تعاون۔	

23	كَامْتَالِ اللُّؤْلُؤِ الْمَكْنُونِ	
		جیسے چھپے ہوئے محفوظ موتی۔
24	جَزَاءِ رَمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ	
		یہ ان کے اعمال کا صلہ ہے
25	لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا تَأْتِي مَأْمًا	
		وہاں وہ کوئی بے ہودہ بات نہیں سنیں گے
26	إِلَّا قِيلًا سَلَامًا سَلَامًا	
		سوائے سلامتی اور صرف سلامتی کے۔
27	وَأَصْحَابُ الْيَمِينِ مَا أَصْحَابُ الْيَمِينِ	
		اور یمن وسعدت والوں کا کیا کہنا۔
28	فِي سِدْرٍ مَّخْضُودٍ	
		مقام تحیر کے معاملے میں؟؟؟؟

29	وَطَلِحٍ مَّنْضُودٍ	کمزور لاعنر
30	وَحِطْلٍ تَمْدُودٍ	ایک دوسرے کے لئے مددگار
31	وَمَاءٍ مَّسْكُوبٍ	اور لگاتار بلاروک ٹوک احکامات
32	وَفَاكِهَةٍ كَثِيرَةٍ	اور بہت سارے نتائج
33	لَّا مَقْطُوعَةٍ وَلَا مَمْنُوعَةٍ	جو نہ کبھی منقطع ہوں گے اور نہ ان میں روک ٹوک ہوگی
34	وَقُورٍ مِّنْ مَّرْجُوعَةٍ	اور رفعت بخش

35	إِنَّا أَنْشَأْنَاهُنَّ إِنْشَاءً	
		یقیناً ہم نے انکی بہترین پرورش کی
36	فَجَعَلْنَاهُنَّ أَبْكَارًا	
		اور انکو بنایا منفرد
37	عُرْبًا أَتْرَابًا	
		بہترین کلام اور حیا ڈھال
38	لِلْأَصْحَابِ الْيَمِينِ	
		یمن وسعدت والوں کے لئے
39	ثُلَّةً مِّنَ الْأُولِينَ	
		پہلے والوں کے گروہ سے
40	وَأُثْلَّةً مِّنَ الْآخِرِينَ	
		اور ایک گروہ دوسروں میں سے

41	وَأَصْحَابُ الشِّمَالِ مَا أَصْحَابُ الشِّمَالِ	اور کیسے ہیں صاحبانِ شان و شوکت
42	فِي سَمُومٍ وَحَمِيمٍ	زہریلی سخت دشمنی
43	وَوَظِلٍّ مِّنْ يَّحْمُومٍ	منکر و غم کے سائے میں
44	لَّا بَأْسَ إِذِ اللَّيْلُ نَدَىٰ	نہ تو ٹھنڈک ہوگی اور نہ ہی عزت
45	إِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ مُتْرَفِينَ	یہ لوگ تو پہلے دوسروں کے مال پر پلنے والے تھے
46	وَكَانُوا يُصِرُّونَ عَلَىٰ الْحِنثِ الْعَظِيمِ	اور ایک سے ایک بڑی عنایت کاریوں پر اصرار کرتے تھے۔

47	وَكَانُوا يَقُولُونَ أَأَئِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا أَإِنَّا لَمَبْعُوثُونَ	
	اور یہ کہا کرتے تھے کہ کیا ہم ناکام ہو جائیں گے اور مٹی میں مسل جائیں گے اور یہ کہ ہم صرف ڈھانچہ رہ جائیں گے تو احتساب کے لئے اٹھائے جائیں گے۔	
48	أَوْ آبَاءُنَا الْأَوَّلُونَ	
	یا ہم سے پہلے ہمارے بڑوں کا بھی احتساب ہوگا	
49	قُلْ إِنَّ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ	
	کہو چاہے پہلے کے لوگ ہوں یا بعد والے ہوں	
50	لَمَجْمُوعُونَ إِلَىٰ مِيقَاتِ يَوْمٍ مَّعْلُومٍ	
	ایک طے شدہ وقت ضرور جمع کیے جانے والے ہیں۔	
51	ثُمَّ إِنَّكُمْ أَهِيَ الضَّالُّونَ الْمَكْذِبُونَ	
	پھر اے گمراہ لوگو اور جھٹلانے والو۔۔۔	
52	لَا تَكُلُونَ مِنْ شَجَرٍ مِّنْ زُقُومٍ	

تم شجر زقوم کی غذا کھانے والے ہو

مباحث:-

الرَّزْقُومِ۔۔ مادہ زق م۔۔ معنی۔۔ کڑوا سیلا پھسل۔۔۔ اس کا ذکر مختلف مقامات پر آیا ہے ۳۷:۶۲۔۔ ۴۳:۴۳۔۔ ۵۶:۵۲۔۔

یہ وہی شجر ممنوع ہے جس سے انسان کو روکا گیا ہے وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿۱۰﴾ البقرہ

اور اسی شجر کے متعلق ۳۷:۶۲ میں کہا گیا اذْذِكْ خَيْرٌ نُّزُلًا اَمْ شَجَرَةُ الرَّزْقِومِ ﴿۱۰﴾۔۔ ذلک کا اشارہ کس طرف ہے؟۔۔۔۔۔ ذالک کا اشارہ ان نعمتوں کی طرف ہے جن کا ذکر ماقبل آیات میں ہوا ہے اور جسے فوز العظیم کہا گیا ہے۔ اس فوز العظیم کے مقابلے میں اس حال کو شَجَرَتِ الرَّزْقِومِ کہا گیا ہے۔

53

فَمَا لُبُّونَ مِنْهَا الْبُطُونِ

اسی سے تم پیٹ بھرو گے

54

فَشَارِبُونَ عَلَيْهِ مِنَ الْحَمِيمِ

اور اوپر سے کھولتا ہوا پانی پسینے گے

55

فَشَارِبُونَ شُرْبَ الْهَيْمِ

پیس لگے ہوئے اونٹ کی طرح پیو گے۔

56	هَذَا نُزِّلُهُمْ يَوْمَ الدِّينِ	
	یہ ہے حساب والے دن یمن و سعادت والوں کے لئے ضیافت کا سامان	
57	نَحْنُ خَلَقْنَاكُمْ فَلَوْلَا تُصَدِّقُونَ	
	ہم نے تم کو اخلاق دئے ہیں تو تم تصدیق کیوں نہیں کرتے۔	
58	أَفَرَأَيْتُمْ مَا كُفِّرُونَ	
	تم نے غور کیا، کہ تم جو احسان کرتے ہو۔	
59	أَأَنْتُمْ تَخْلُقُونَهُ أَمْ نَحْنُ الخَالِقُونَ	
	کہ کیا تم ان کو نظام اخلاقیات دیتے ہو یا ہم ان کے اخلاقیات بناتے ہیں۔	
60	نَحْنُ قَدْ زَيَّنَّا بَيْنَكُمْ الْمَوْتَ وَمَا نَحْنُ بِمَسْبُوقِينَ	
	ہم نے ہی تمہارے درمیان ناکامی کے اصول اور پیمانے بنائے ہیں۔ اور ہم پر کوئی سبقت لے جانے والا نہیں ہے۔	
61	عَلَىٰ أَنْ تُبَدِّلَ أَمْثَالَكُمْ وَنُنشِئْكُمْ فِي مَا لَا تَعْلَمُونَ	
	کہ ہم تمہارے جیسوں سے تبدیل کر دیں اور تمہاری پرورش ایسی کریں جس کا تم کو معلوم ہی نہ ہو۔	

62	وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ النَّشْأَةَ الْأُولَىٰ فَلَوْلَا تَذَكَّرُونَ	
	اور یقینی طور پر تم کو پہلی اٹھان کا علم ہے پھر تم کیوں نہیں نصیحت یاد کرتے ہو۔	
63	أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَحْرُثُونَ	
	پس پھر تمہارا کاشت کے متعلق جو کیا خیال ہے	
64	أَأَنْتُمْ نَزَرْتُمْ عَلَيْهِ أَمْ نَحْنُ الذَّارِعُونَ	
	کیا تم اسے اگاتے ہو یا ہم اسے اگانے والے ہیں	
65	لَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَاهُ حُطَامًا فَظَلْتُمْ تَفَكَّهُونَ	
	ہم چاہیں تو ان کھیتیوں کو بھس بنا کر رکھ دیں اور تم طرح طرح کی باتیں بناتے رہ جاؤ	
66	إِنَّا لَمُعْرِضُونَ	
	یقیناً ہم پرتاوان پڑ گیا۔	
67	بَلْ نَحْنُ مَحْرُومُونَ	
	بلکہ ہم تو محروم ہو گئے۔	

		تے رہو
74		فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ
		پس اپنے عظیم نظام ربوبیت کے ساتھ جدوجہد کر
75		فَلَا أُقْسِمُ بِمَوَاقِعِ النُّجُومِ
		پس میں نجوم کے واقع ہونے کو بطور گواہی پیش کرنے کی حاجت نہیں محسوس کرتا۔
76		وَإِنَّهُ لَقَسَمٌ لِّوَتَّعَلَمُونَ عَظِيمٌ
		یقیناً اگر تم سمجھو تو حبان لوگے کہ یہ بہت عظیم گواہی ہے
77		إِنَّهُ لَقُرْآنٌ كَرِيمٌ
		یقیناً یہ قرآن کریم (ایک محفوظ نوشتہ) ہے۔
78		فِي كِتَابٍ مَّكْنُونٍ
		کتاب نمکن کے بارے میں
79		لَّا يَمَسُّهُ إِلَّا الْمُطَهَّرُونَ

نہیں سمجھتے سوائے پاکیزہ ذہن لوگ

80

تَنْزِيلٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ

تمام نظام ربوبیت کی طرف سے پیش کردہ ہے۔

81

أَفِيْهَذَا الْحَدِيثِ أَنْتُمْ مُدْهُونَ

پس تم کیا ایسی بات سے بے اعتنائی برتتے ہو

82

وَيَجْعَلُونَ رِزْقَكُمْ أَنْتُمْ تُكَدِّبُونَ

اور تم نے اسے صرف جھٹلانے کے لئے مقرر کیا ہے۔

83

فَلَوْلَا إِذَا بَلَغَتِ الْخُلُقُومَ

پس کیوں نہیں ہوتا کہ جب سانس حلق میں اترتی ہے۔

84

وَأَنْتُمْ حِينِيذٍ تَنْظُرُونَ

اور تم اس وقت دیکھ رہے ہوتے ہو۔

85

وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْكُمْ وَلَكِنْ لَا تُبْصِرُونَ

		اور ہم اس کے قریب تم سے زیادہ ہوتے ہیں۔۔ لیکن تم کو شعور نہیں ہوتا ہے
86		فَلَوْلَا إِنْ كُنْتُمْ غَيْرَ مَدِينٍ
		اب اگر تم کسی کے محکوم نہیں ہو،
87		تَرْجِعُونَهَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ
		اُس وقت اُس کو واپس کیوں نہیں لے آتے؟ اگر کہ تم سچے ہو۔
88		فَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ الْمُقَرَّبِينَ
		پھر اگر وہ مقربین میں سے ہو۔۔۔۔۔۔
89		فَرْوْحٍ وَنَجْوَانٍ وَجَنَّاتٍ نَعِيمٍ
		۔۔۔۔۔۔ تو اس کے لئے عقل و دانش راحت اور نعمتوں والی سلطنت ہے
90		وَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنْ أَصْحَابِ الْيَمِينِ
		اور اگر وہ اصحاب یمن و سعادت میں سے ہو۔
91		فَسَلَامٌ لَّكَ مِنَ أَصْحَابِ الْيَمِينِ

		تو تمہارے لئے سلامتی ہی سلامتی ہے
92		وَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ الْمُكَذِّبِينَ الضَّالِّينَ
		اور اگر کہ ہو جھوٹے گمراہوں میں سے۔۔۔۔
93		فَأَنْزِلْ مِنْ حَمِيمٍ
		تو ان کی میزبانی کے لئے گرم پانی ہے
94		وَتَصْلِيَةً جَجِيمٍ
		اور تید خانہ میں ڈالنا ہے
95		إِنَّ هَذَا لَهُوَ حَقُّ الْيَقِينِ
		یقیناً یہی لازم آتی ہے
96		فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ
		پس تمام تر جد تیرے عظیم نظام ربوبیت کے لئے ہے